



for a healthy society

د یوې سالمې ټولنې لپاره



Annual Report

2017

کلنی رپورت

Global agenda

Afghan Health and Development Services (AHDS) is a non-governmental organization based in Afghanistan with a liaison office in the USA. AHDS goal is provision of humanitarian assistance and sustainable development for the people.

AHDS is working to align its programs with the SDGs, participates in CSO networks coming together around the SDG agenda, and envisages holding the government accountable to its commitments about the SDGs. AHDS' programs contribute to five SDGs in Afghanistan.



We do appreciate the tireless efforts of AHDS' field teams, community elders, national and international partners and donors who contributed to our success.

نړيواله طرحه

د افغان روغتيايي او پرمختيايي خدماتو موسسه (AHDS) يوه غير دولتي مؤسسه په افغانستان کې ده، چې يو ارتباطي دفتر په امريکا کې لري. ددی مؤسسې موخه د خلکو لپاره د بشري مرستو رسول او پايه داره پرمختيا گنل کېږي.

د افغان روغتيايي او پرمختيايي خدماتو موسسه (AHDS) د اوږد مهاله پرمختگ موخو (SDGs) پر بنسټ کار کوي. موسسه د مدني ټولني د شبکې سره په گډه د اوږد مهاله پرمختگ د موخو په سرته رسولو کې ونډه اخلي. دا کار د دولت حساب دهی خلکو ته د (SDGs) په اړه بيانوي. AHDS پروگرامونه د SDGs د پنځو موخو په سرته رسولو سره، په افغانستان کې سهم لري.

مونږ د AHDS د مؤسسې د ساحوي ټيمونو، دټولني د مشرانو، ملي او نړيواله شريکانو او هغه بسپنه ورکونکي چه د مؤسسې په بريا که ونډه اخيستی ده، د نه ستري کيدونکي هڅو څخه منندوی يو.

	<p>AHDS Projects in 2017</p> <ul style="list-style-type: none"> List of AHDS project in 2017 Highlights for 2017 	<p>د مؤسسی د ۲۰۱۷ کال پروژې</p> <ul style="list-style-type: none"> د مؤسسی د پروژو لست د ۲۰۱۷ کال لاسته راوړنې
<p>3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING</p> 	<p>Healthcare</p> <ul style="list-style-type: none"> Basic Package of Health Services Essential Package of Hospital Services Birth Center Control of Communicable Diseases 	<p>روغتیایی خدمات:</p> <ul style="list-style-type: none"> د روغتیایی خدماتو اساسی ټولګه د روغتون د اساسی خدماتو ټولګه زیرنتون د ساری نارغیو مخنیوی
<p>4 QUALITY EDUCATION</p> 	<p>Education</p> <ul style="list-style-type: none"> Midwifery Nursing Pharmacy Technician Laboratory Technician Community Midwife and Nurse 	<p>لوری زدګیری:</p> <ul style="list-style-type: none"> قابلیکی نرسنګ د فارمسی تکنیشن خانګه د لابراتوار تکنیشن خانګه د ټولنی په کچه قابلکی او نرسنګ
<p>2 ZERO HUNGER</p> 	<p>Nutrition</p> <ul style="list-style-type: none"> Supplementary Feeding Program for acute malnourished children. Supplementary Feeding Program for acute malnourished pregnant women. 	<p>تغذی</p> <ul style="list-style-type: none"> د ضمیموی تغذی پروګرام شدیدو خوارخواکو ماشومانو لپاره د ضمیموی تغذی پروګرام شدیدو خوارخواکو امیدواره میندو لپاره
	<p>Humanitarian Emergency</p> <ul style="list-style-type: none"> Emergency Healthcare Nutrition Psychosocial support for vulnerable Protection from gender based violence (GBV) 	<p>بیرنی بشری مرستی:</p> <ul style="list-style-type: none"> بیرنی روغتیایی خدمات تغذی زیانمن شوی خلکو ته روانی مرستی د بنځینو سره د ناوړه چلند مخنیوی
	<p>Community Development</p> <ul style="list-style-type: none"> Citizens' Charter National Priority Program (CCNPP) Social Inclusion Grants (SIG) Access Challenges 	<p>د ټولنی پرمختګ</p> <ul style="list-style-type: none"> د ولسی ترون د ملی لومړیتوب پروګرام د ټولنی مالی مرسته د لاس رسی خنډونه
	<p>Human Resource</p> <ul style="list-style-type: none"> Job creation Capacity building Volunteers 	<p>بشری منابع</p> <ul style="list-style-type: none"> د کار موندنه د ظرفیت لوړیدل رضا کاران
	<p>Finance</p> <ul style="list-style-type: none"> Finance in Brief In-kind Donations Projects' Expenditure in 2017 External Audit Report 	<p>مالی برخه</p> <ul style="list-style-type: none"> د مالی چارو خلاصه د اجناسو مرستی د ۲۰۱۷ کال د پروژو مصرف مستقل مالی تفتیش



Essential Package of Hospital Services (EPHS):

The Provincial Hospital of Uruzgan is supported by AHDS & Cordaid joint venture. The project is funded through MoPH-SEHAT program by the World Bank.

Basic Package of Health Services (BPHS):

It includes Integrated Management of Malnutrition (IMAM), Prison Health, Community Health Nursing Education (CHNE) and Community Midwifery Education (CME). The project is supported by Cordaid as joint venture partner in Uruzgan. It is funded through MoPH-SEHAT program by the World Bank.

Trauma Care Unit (TCU):

The project was designed for effective mass casualty management by standardization of the Trauma Care Unit (TCU) in Tirinkote Provincial Hospital. The project was implemented in partnership with WHO funded by OCHA (CHF-2016).

Provision of life-saving health, psychosocial, GBV, nutrition services:

It is done through two MHTs for the people in hard to reach underserved areas of Uruzgan with focus on IDPs. The project is implemented in partnership with HN-TPO funded by OCHA (CHF-2017).

Kandahar Institute of Health Science (KIHS):

KIHS has four schools: midwifery, nursing, laboratory technician and pharmacy technician. Funded by Cordaid, KIHS provides human resource for the south region.

Citizens' Charter National Priority (CCNPP):

AHDS&SDO joint venture support the communities and their elected Community Development Councils (CDCs), extending from community mobilization to full utilization and monitoring of their block grants in Uruzgan and Zabul. The project is funded through MRRD by the World Bank.

Mor Birth Center:

This is a financially sustainable birth center through user fee scheme in Kandahar City.

Essential Package of Hospital Services (EPHS):

The Provincial Hospital of Kunar is supported by AHDS & Cordaid joint venture. The project is funded through MoPH-SEHAT program by the World Bank.

Emergency Healthcare:

The project provided effective trauma care and mass casualty management to conflict affected people in Kandahar and Uruzgan provinces. The services were provided through 6 First Aid Trauma Points (FATP) in Kandahar and 4 FATPs in Uruzgan. The project was funded by OCHA (CHF-2016).

Emergency Health Services for White Conflict-Affected Areas:

The project aims at provision of PHC services through 2 MHTs and one integrated FATP in Kandahar and Uruzgan provinces. The project was implemented in partnership with WHO funded by OCHA (CHF-2017).

Health, Nutrition and Protection for Vulnerable:

The improve access to basic health, nutrition and protection services through 6 mobile health teams (MHT) to conflict affected people in Kandahar. The project was funded by OCHA (CHF-2017).

Targeted Supplementary Feeding Program (TSFP):

The project supports acutely malnourished children, and pregnant and lactating women in Uruzgan. The project was funded by WFP.

Social Inclusion Grants (SIG):

As part of CCNPP, SIG is a pilot sub-program, to mobilize the communities and their CDCs stop seasonal hunger by establishing a simple safety net for the poorest. The project is funded through MRRD by the World Bank for Uruzgan Province.

Malaria control:

AHDS partnered with UNDP to control malaria in Uruzgan. The project was funded by the Global Fund.



<p>د کټر ولايتي روغتون د AHDS او Cordaid د گډ مشارکت په مرسته پلي کيږي. دا پروژه د نړيوال بانک په مالي مرسته او د عامي روغتيا د وزارت د صحت د پروگرام له لاري پر مخ وړل کيږي.</p>	<p>د ارزگان ولايتي روغتون د AHDS او Cordaid د گډ مشارکت په مرسته پلي کيږي. دا پروژه د نړيوال بانک په مالي مرسته د عامي روغتيا د وزارت د صحت د پروگرام له لاري پر مخ بيول کيږي.</p>
<p>د بيړنيو روغتيايي خدماتو پروژه په کندهار او ارزگان ولايتونو کي د جنگ ځپلو خلکو لپاره د ټپونو او ډلټيزو واقعاتو مديريت لپاره کار کوي. دا خدمات د شپږو د لومړنيو مرستو مرکزونو (FATP) له لاري په کندهار او د څلورو مرکزونو د لاري په ارزگان ولايت کي پلي کيږي. دا پروژه د OCHA، CHF 2016 په مالي مرسته پر مخ وړل شوي ده.</p>	<p>د ارزگان د روغتيايي خدماتو اساسي ټولگه د AHDS او Cordaid د گډ مشارکت په مرسته پلي کيږي. د شديدې خوارځواکي د درملني بشپړ پروگرام، د زندان روغتيايي خدمات او د ټولني په کچه د نرسانو او قابلو روزنيزي برخي پدي پروژه که شاملې دي. دا پروژه د نړيوال بانک په مالي مرسته د عامي روغتيا د وزارت د صحت د پروگرام له لاري پر مخ بيول کيږي.</p>
<p>د ترينکوټ په ولايتي روغتون کي د ترضيضاټو بيړني څانگه د ډلټيزو ټپونو د درملني په موخه د ترضيضا يا ټپونو د مخنيوي د مرکز (TCU) په نامه پرانيستل شوه. دغه پروژه د نړيوال روغتيايي سازمان په مشارکت د OCHA (CHF 2016) په مالي مرسته پلي شوه.</p>	<p>په لري پرتو او نامنه ساحو کښيد بيړنيو روغتيايي خدماتو پروژه موخه د روغتيايي خدماتو برابرول دي چي د دوو گرځنده روغتيايي او يو د لومړنيو مرستو مرکز له لاري په کندهار او ارزگان ولايتونو کي تطبيق کيږي. دا پروژه د نړيوال روغتيايي سازمان په مشارکت او د OCHA (CHF 2017) په مالي مرسته پرمخ وړل کيږي.</p>
<p>د روغتيايي، تغذي، محافظتي زياغن شوي خلکو ته د رواني مرستي او د ښځينو سره د ناوړه چلند مخنيوي پروژه د دوو گرځنده روغتيايي مرکزونو له لاري په ارزگان ولايت کي پلي کيږي. پروژه په لري پرتو سيمو کي بي ځايه شوو خلکو لپاره خدمات وړاندي کوي. پروژه د HN-TPO په مشارکت او د OCHA (CHF 2017) په مالي مرسته پلي کيږي.</p>	<p>د روغتيايي، تغذي او محافظتي پروژه د زياغن شويو خلکو لپاره د شپږو گرځنده روغتيايي مرکزونو له لاري د اساسي روغتيايي د لاسرسي د ښوالي، تغذي او محافظتي خدمات د کندهار ولايت د جنگ ځپلو خلکو لپاره برابر کړي دي. پروژه د OCHA (CHF 2017) په مالي مرسته پلي کيږي.</p>
<p>د ضميموي تغذي پروگرام د خوارځواکو ماشومانو او اميدواړه/شيدې ورکونکي ميندو لپاره په ارزگان ولايت کي پلي شوه. پروژه د نړيوال خوراکي پروگرام په مالي مرسته پلي کيږي.</p>	<p>د کندهار د صحي علومو انستيتوت څلور روزنيز مرکزونه لري، چي د نرسنگ، قابلکي د لابراتوار او فارمسي د تکنيشن څانگو څخه عبارت دي. پروژه د کوردايد په مالي مرسته پلي کيږي. دا پروژه د بشري روغتيايي منابع د سر چيني په توگه د جنوب حوزي له پاره خدمات وړاندي کوي.</p>
<p>د ټولني مالي مرسته پروژه د ولسي تړون د پروژو يوه فرعي برخه ده، چي ټولني او د هغوي پرمختيايي شوراگانې دي ته هڅوي تر څو موسمي فقر او بيوځلي د ساده محافظتي ځالي په مرسته، ودروي. د پروژي بودجه د نړيوال بانک څخه د کليو د بيا رغوني او پراختيا د وزارت له لاري راځي.</p>	<p>د ولسي تړون د ملي لومړيتوب پروگرام د AHDS او SDO د مشارکت په ارزگان او زابل ولاياتو کي پلي کيږي. دا پروژه د ټولنو او د هغوي غوره شوي پرمختيايي شوراگانو سره مرسته کوي. دا مرسته د ټولني د هڅوني، تر د مالي ونډي د پوره مصرف او تفتيش څخه عبارت دي. د پروژي بودجه د نړيوال بانک څخه د کليو د بيا رغوني او پراختيا د وزارت له لاري راځي.</p>
<p>مور زيرتون، په کندهار ښار کي د مالي له اړخه پر خپلو پښو ولاړ روغتيايي مرکز دي.</p>	<p>AHDS د UNDP په مشارکت د ملاريا د مخنيوي پروژه په ارزگان ولايت کي پلي کړي ده. دا پروژه د Global Fund په مالي مرسته پلي شوي ده.</p>

غتی لاسته راورنی 2017 Highlights

سرایا ناروغانو ایډنه	923,156	Outpatient consultations
روانی روغتیايي مشورې	66,778	Mental health consultations
ماشومانو بشپړ واکسين شوي دي	15,730	Children fully immunized
ماشومانو او ښځو ته د خواړه خواکي درملنه	20,655	Malnourished children and women treated
امیدوار ميندو ته د تټابوس واکسين	9,448	Pregnant women immunized against tetanus
معياري ولادتونه (د ماهر شخص په واسطه د ولادت ورکړه)	16,920	Deliveries by skilled birth attendants
د جنگ خپلو د ټپونو درملنه	16,031	Armed conflict injuries stabilized
غت عملياتونه او سيزرين بڼگش	2,138	Cesarean sections and major surgical operations
۴۲۲ ښځينه او ۴۳۷ نارينه روغتيايي رضا کار کارکونکي	870	437 male and 433 female volunteer CHWs
کارکونکوو روزنه په لنډمهاله کورسونو کې	785	Staff trained in short courses
فارغ شويو روغتيايي کارکونکي (دپليوم)	113	Health staff graduated (associated degree)
فعال روغتيايي مرکزونه په دري ولايتونو کې	70	Health facilities functional in three provinces
کسانو ليک او لوست يې زده کړي دي	35	People became literate
د ټولني په کچه پرمختيايي کميټي په دوو ولايتونو	95	Community Development Committees established in two provinces
د ټولني په کچه پر مختيايي جوړ شوي پلانونه	86	Community Development Plans (CDP) developed
ټولنو کې د بيوزلي ارزونه	95	Well Being Analysis (WBA) completed

Public nutrition

Midwife Aziza realized that three children of Mrs. Maryam a 35 years old mother were died before the age of two. After further investigation the midwife found that Mrs. Maryam had not breastfed her babies. The family's poverty further deteriorates the normal growth of her children and poses them to different childhood diseases. Ms. Aziza explained to her the importance of breastfeeding, not only as the best nutrient for babies, but also its role in preventing diseases. Ms. Aziza also recommended bringing her newborn child to the clinic for growth monitoring each month. Now, after six months, her new child is healthy and the family is so happy.

AHDS implemented Integrated Management of Acute Malnutrition (IMAM) program and Targeted Supplementary Feeding (TSFP) through BPHS health facilities in Uruzgan Province. The target groups were under five children, and pregnant and lactating women suffering from acute malnutrition (moderate, severe and complicated cases).

In 2017, AHDS health facilities admitted 7,756 moderately acute malnourished (MAM) children and 8,131 pregnant and lactating women in supplementary feeding program. The cure rate for MAM was 92% with only 246 defaulters. Total cases of severe acute malnutrition (SAM) were 4,768 with 60% cure rate, 14% defaulter and 10 mortalities. 446 complicated SAM were hospitalized; with 68% cure rate, 1.8% defaulter and 8 mortalities.

عامه تغذی

عزیزه قابله پدی پوه شوه چی د ۳۵ کلنی مور، مریمی، دری ماشومان د دوه کلنی څخه د مخه مړه شوی وو. دا د دی کبله چی مریمی خپلی شیدی ماشومانو ته نه ورکولی. د کورنی د اقتصاد کمزورتیا د ماشوم د نورمالی ودی یو بل خنډ وو، چی ماشومان یی د ماشومتوب د بیلابیلو ناروغیو سره مخامخ کول. عزیززی د مور د شیدو کتی نه یوازی ماشوم د پاره، بلکه د هغه رول د ناروغیو په مخنیوی کی هم مور ته بیان کړ. د عزیززی وړاندیز مور ته دا وو چی هره میاشت باید خپل ماشوم روغتیای مرکز ته د ودی د ارزونی په موخه راوړی. اوس د شپږو میاشتو په تیریدو سره د مریمی ماشوم روغ رمټ، دی او ددی قامیل هم ډیر خوشحاله دی.

د AHDS مؤسسی د شدیدې خوارځواکی د درملنی بشپړ او د ضمیموی خوراکی توکو د ویشلو پروگرامونه د ارزگان په ولایت کی د BPHS د پروژې له لاری وړاندی کوی. د هدف لاندی گروپونه د پنځو کالو کښته ماشومان، او امیدواره او شیدی ورکونکی میندی وو چی د خوارځواکی څخه کړیدل (متوسط، شدید او اختلاطی واقعات).

په ۲۰۱۷ کال کی د AHDS د مؤسسی روغتیایی مراکزو ته ۷۷۵۶ متوسط خوار ځواکی ماشومان، ۸۱۳۱ امیدواره او شیدی ورکونکی بښی راغلی دی چی دوی ته د ضمیموی خوراکی پروگرام له لاری خدمات وړاندی شوی دی. د متوسط خوار ځواکی د ښوالی اندازه ۹۲ سلنه وو. د شدیدې خوارځواکی د ماشومانو تعداد ۴۷۶۸ د ۶۰ سلنه د رغیدو، ۱۴ سلنه غایبین او د لس مرینو سره مل وو. ۴۴۶ اختلاطی شدید واقعات بستری شوی، چی ددوی د رغیدو کچه ۶۸ سلنه د ۱،۸ سلنی د غایب کیدو او ۸ مرینو سره ول.





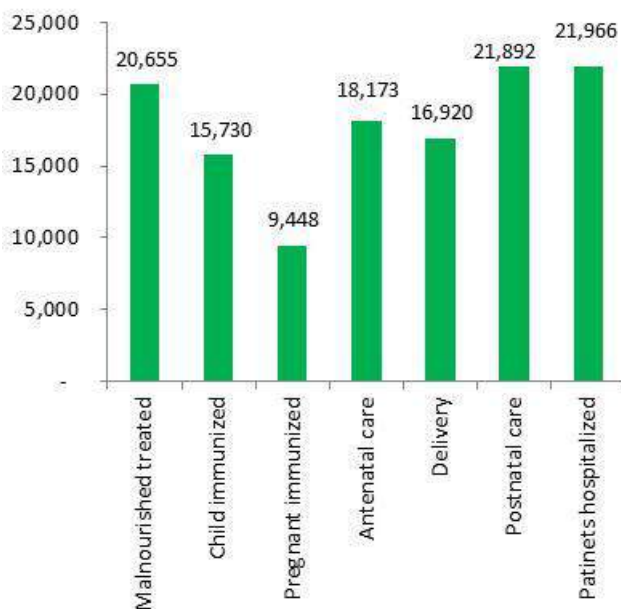
Healthcare

Bibi Sara is a 40 years old mother. Her last daughter's birth took place in a bad condition at home, almost 20 days before coming to the clinic. Elder women had applied pieces of hot grilled onions on her abdomen believing that it will remove the dirt and blood from her womb. Bibi Sara was in a critical condition with postpartum hemorrhage, high fever and abdominal pain due to retention of placenta pieces. She was admitted in the clinic, the remnants of placenta were removed and proper medicines were given to her. Now, Bibi Sara is healthy and her daughter is growing well.

AHDS provided basic package of health services (BPMS), essential package of hospital services (EPMS) and emergency healthcare in Kandahar, Kunar and Uruzgan provinces. The services were further supported by vertical projects for control of communicable disease like polio eradication, tuberculosis and malaria control.

The services were provided through 70 health facilities:

- 2 Provincial hospitals (PH).
- 1 District hospital (DH).
- 1 Birth Center.
- 1 Prison health center.
- 7 Comprehensive health centers (CHC).
- 1 CHC plus.
- 10 Basic health centers (BHC).
- 28 Sub health centers (SHC).
- 10 Mobile health teams (MHT).
- 10 First aid trauma points (FATP).



روغتیا پالنه

بی بی ساره ۴۰ کلنه مور ده. د روغتیا مرکز را تلو نه ۲۰ ورځی مخکې، د هغی وروستی لور په ډیر بد حالت کی په کور کېنې زیږول شوی وه. زری شخی د پیازو توده ټوټه د وینو او زوو(چرک) د لیری کیدو په موخه د مور پر کیدی ایښودلی وه. بی بی ساره د جوړی یا پلاستا د پاتی کیدلو د وجی، لوره تبه، د کیدی درد او د زیرون وروسته وینه بهیدو سره په ډیر بد حالت کی وه. هغه روغتیا مرکز ته راوړل شوه. د پلاستا ټوټه (جوړه) راویستل شوه او لازمه درملنه تطبیق شوه. اوس بی بی ساره صحت لری او د هغی لور ښه وده کوی.

AHDS د اساسی روغتیا خدمتونو ټولگه، د روغتون د اساسی خدمتونو ټولگه او بیړنی روغتیا خدمات د کندهار، ارزگان او کنړ ولایتونو خلکو ته برابر کړی دی. دا روغتیا خدمات د نورو ضمیموی پروژو په درلودلو سره د ساری ناروغیو د مخنیوی لکه د گوځند محوه کیدل، توبرکلوز او د ملاریا د کنترول سره تقویه کیری. دا خدمات د اويا (۷۰) روغتیا مراکزو په مرسته تر سره شوی دی:

- دوه ولایتی روغتونونه
- یو د ولسوالی روغتون
- د بندیانو روغتیا مرکز
- یو زیږنتون
- اوه جامع روغتیا مرکزونه
- یو جامع روغتیا مرکز د جراحی خدماتو سره
- لس اساسی روغتیا مرکزونه
- اته ویشتم فرعی روغتیا مرکزونه
- لس گرځنده روغتیا مرکزونه
- لس لومړنیو مرستو روغتیا مرکزونه



Mrs. Zarina a 43 years old multipara mother (with 10 live children and 3 aborted) came to Midwife Shabnam one of the KIHS graduates. Looking to the anemic and very weak mother, Ms. Shabnam predicted that her life could be at risk during delivery due to uterine weakness and severe bleeding. Therefore, she strongly recommended the mother to deliver in a hospital. Unfortunately, as Ms. Shabnam predicted, severe bleeding started soon after the delivery. The surgery team performed an urgent hysterectomy. In this way, early diagnosis and correct recommendation of the midwife saved life of Mrs. Zarina.

۴۳ کلنه زرينه د ديارلسو اولادونو مور(لس ژوندي او دري نقصاني ماشومان) د کندهار د صحنو علومو د انستيتيوت د يوي فارغي، قابله شينمي، ته راغله. قابله شينم د ډنگري او کمخوني مور په ليدو سره پوه شوه چي کيدالي شي د مور ژوند د اميدواري په لړ کي د رحم د کمزورتيا او شديدې خونريزي له کبله، د خطر سره مخامخ شي. ددي کبله مور ته داسي توصيه وکړه چي هرو مرو روغتون ته د زيږون پر مهال ولاړه شي. د بده مرغه، څرنکه چي زريني ته د زيږون څخه سم دستي وروسته خونريزي پيدا شوه. د روغتون جراحي ټيم ددي ماشوم د کيدې د مخه (CS) د جراحي عمل په سرته رسولو سره، وويسته. د قابلي د سمې لارښوني او د روغتون د پر وخت او پر ځاي تشخيص او اجرائو له کبله، زريني خپل ژوند بيرته تر لاسه کړ.

AHDS education programs enable the graduates to become economically productive, provide professional services for the clients, contribute to peaceful and democratic society and enhance individual well-being.

The Kandahar Institute of Health Sciences (KIHS) as well as Community Midwifery Education (CME) and Community Health Nursing Education (CHNE) schools provides competency based education with appropriate skill labs and clinical training sites.

The graduates in 2017 were:

- Midwives; 26 females.
- Nurses; 15 females.
- Nurses; 25 males.

Considering “to improve literacy skills of Afghans” the slogan of a number of Afghan NGOs for 2017, our staff volunteered to educate the local illiterate employees in the field.

د اچ-دي-اس زدکري پروگرامونه خپل فارغينو ته دا توان ورکړي دي چي د خپل بسيايني او تخصصي خدماتو په وړاندي کولو سره په خپل ټولني کي د سولي، ديموکراتيک او ښه ژوند کښي خپل سهم ادا کړي.

د کندهار د صحنو علومو انستيتيوت او د ټولني په کچه د قابلي او نرسنگ ښونځي د وړتيا پر بنسټ زدکري، لابراتوارونه او کلينيکي عملي کارونه زمينه برابر کړي دي.

په ۲۰۱۷ کال کي فارغين په دي ډول وو:

- قابلي؛ ۲۶ ښځينه
- نرسان؛ ۱۵ ښځينه
- نرسان؛ ۲۵ نارينه

په دي کال کښي د داخلي نادولتي موسساتو د شعار (د افغانانو د سواد د مهارتونو د ښه والي) په پام کي نيولو سره، زموږ کارکونکو په رضا کاره توگه خپل بي سواده همکارانو ته ليک او لوست زده کړي دي.



Humanitarian aid

بشری مرستی

Sayd Gul was injured by road side mine blast when he came from his relative's home on 11 May 2017 at 2:38 PM in Arghistan District. A local resident called the first aid trauma point (FATP); the nurse, Mohammad Omar, with ambulance reached to the area in few minutes. Sayd Gul was unconsciousness. Mohammad Omar immediately opened his vein, put oxygen mask on his face, stopped active bleeding, and positioned him with stretcher in the ambulance. They reached within 2 hours to Spinboldak Hospital for further treatment. After full recovery, Sayd Gul visited the FATP to thank the team for their vital and timely care.

سید گل د ارغستان ولسوالی اوسیدونکی دی چی د جوزا په ۲۱ نیټه چی د خپلوانو د کوره روان وو، په ۲:۳۸ بجو د سړک د غاری بم هغه سخت ټپي کړ. د سیمی یو اوسیدونکی د لومړنیو مرستو مرکز ته زنگ وواه. محمد عمر نوکریوال نرس د څو دقیقو به ترڅ کی ساحی ته د امبولانس سره ورسید. سید گل بی هوشه پروت وو. محمد عمر په بیړه د مریض ورید خلاص کړ، د آکسیجن ماسک یی د مریض پر مخ واچاوه، روانه وینه بهیدنه یی ودروله او هغه ته یی د امبولانس د تذکری په مرسته، وضعیت ورکړ. د دو ساعتو څخه وروسته د سپین بولدک د ولسوالی روغتون ته د نوری درملنی لپاره ور ساوه. کله چی سید گل روغ رمټ شو، دغه مرکز ته د مننی او پر وخت او پر ځای کړنو د سرته رسولو د پاره، راغی او مننه یی وکړه.

Supported by the common humanitarian fund (CHF), AHDS provided emergency health, nutrition and protection services for the conflict affected people. The services were provided by FATPs, mobile health teams (MHT) and trauma care units (TCU) in Kandahar and Uruzgan provinces.

The teams served 16,013 war injuries out of which 2,138 required major surgical operations.

They had 25,833 emergency outpatient consultation, and 288 deliveries attended by midwives. Health education and psychosocial consultation covered 41,517 people.

Ten outbreaks of measles were controlled and reported to the national disease surveillance and response (NDSR). Out of the total 96 cases had 4 children died. To protect other children in the villages, 1,147 received vaccination and vitamin A supplement.

The 4 humanitarian principles (humanity, neutrality, impartiality and independence) led behavior of our health teams in the field. Sometime the conflicting parties see our services as support to the other side. We urge them to understand healthcare as a basic human right of the people. The health staff is obliged to help anyone in need without any kind of discrimination.

د شری لس اوت بریکونه (دلییز واقعات) څخه مخنیوی شوی او د نارغیو د ملی سرویلانس څانگی ته راپور ورکول شوی دی. د ۹۶ واقعاتو څخه څلورو ماشومانو خپل ژوند د لاسه ورکړی دی. پدی لړ کی د مخنیوی په موخه ۱۱۴۷ ماشومانو ته واکسین او ویتامین ای ویشل شوی دی.

د بشر د حقوقو څلور اصولونه (بشر دوستی، بی طرفی، استقلالیت او ناپیلتوب) په پام کی نیولو سره، زموږ د روغتیایی تیمونه د سلوکو په بدلون کی مرسته کړی دی. کله کله د جنگ دواړه خواوو فکر کوی چی زموږ خدمات د بل اړخ په گټه وی؛ خو موږ دوی ته قناعت ورکړی او پدی خبره په کلکه ولاړ یو چی د روغتیایی خدماتو رسول د هر انسان حق دی. روغتیایی کارکونکی باید د مرستی محتاج ته د تبعیض پرته خدمات وړاندی کړی.



AHDS د روغتیایی، تغذی او محافظتی خدمتونه د جنگ ځپلو خلکو ته د CHF-2017 په مالی مرسته وړاندی کوی. دا خدمتونه د گرځنده روغتیایی مراکزو، د ترضیض د مخنیوی مرکز او د لومړنیو مرستو د مراکزو له لاری په کندهار او ارزگان ولایتونو کی پلی کیری. نوموړو روغتیایی مراکز ۱۶۰۱۳ د جنگ ټپیان درملنه کړی او د ۲۱۳۸ غټ عملیاتونه په سرته رسولو کی هم مرسته کړی ده.

دی مرکزونو ۲۵۸۳۳ بیړنی د سرا پا لیدنی او ۲۸۸ ولادتونه چی د قابلو پواسطه تر سره شوی دی، هم وړاندی کړی دی. همدارنگه روغتیایی پوهاوی او روانی مشوری ۴۱۵۱۷ خلکو ته رسیدلی دی.

Community Development

The Citizens' Charter National Priority Program (CCNPP) is an initiative of the Government of Afghanistan. Its objective is to improve the delivery of core infrastructure and social services to participating communities through strengthened Community Development Councils (CDCs). It strives to end fragmentation, bring people together to collectively address their development needs and contribute towards unity. The Charter will promote inclusive development and accountability at all levels. It will give a voice to vulnerable groups such as women, returnees, and the poor.

The facilitation of CCNPP was signed between MRRD and AHDS&SDO joint venture for Uruzgan and Zabul provinces. It is a three years contract for 746 communities in Chora, Qalat, Tarnak wa Jaldak and Tirinkote districts. The field offices were established, staff were employed and trained to establish CDC and support them in community mapping, well-being analysis (WBA) and community development plans (CDP).

Facilitation of Social Inclusion Grants (SIG) as a pilot in Tirinkote was also signed with AHDS. The aim is to support the CDCs to identify the vulnerable and help the very poor socio-economic households.

ټولنيز پراختيا،

ولسي تړون

د ولسي تړون ملي پروگرام (CCNPP) د افغانستان د حکومت يو نوښت دی. موخه يې د ټولني پرمختيايي شوراگانو (CDC) له لارې د گډون کوونکو ټولنو لپاره د اساسي زیربناوو او ټولنيزو خدمتونو وړاندې کول دي. دا پروگرام هڅه کوي تر څو ځان ځاني ته د پای ټکی کيدی، خلک سره يو ځای کړی تر څو په گډه خپل پرمختيايي ضروريات پوره او د يووالي په لور لار شوی. دا پروگرام په ډليزه توگه شفافيت او هر اړخيز پرمختگ ته پراختيا ورکوي. بله موخه د ټولو وگړو شموليت دی لکه ښځو، راستنيدونکي او بيوزلو وگړو، ترڅو چه دوی وکولای شي ددی برنامې په واسطه د ټولني ټولو ناخوالوته دپای ټکی کيږدی.

د AHDS او SDO گډ مشارکت، ټولنی او د هغوی غوره شوی پرمختيايي شوراگانو سره مرسته کوي؛ دا مرسته د ټولنی د هڅونی څخه تر د مالی ونډی د پوره مصرف او څارنی څخه عبارت دی. دغه پروژه په ارزگان او زابل ولايتونو کښی پلی کيږی. نوموړی پروژه د نړيوال بانک په مالی مرسته د کلیو د بيا رغونی او پراختيا د وزارت په همپری پلی کيږی.

نوموړی پروگرام د ارزگان دولايت په ترينکوت او چوره، او دزابل ولايت په قلات او ترنگ جلدک ولسوالیو د ۷۴۶ ټولنو لپاره دري کلن قرارداد وړاندی کوي. ددی پروگرام لخوا ساحوی دفترونه تاسيس شوی، کارکوونکی یی استخدام شوی او دوی ته مقدماتی ترينگونو ورکړل شوی دی تر څو وکولای شي چه ټولنيز پراختيايي شوراگانی پرانیزی او ددوی سره په شریکه دټولنی نقشه، دبیوزلی شننه (WBA) اود کلیو د پراختيا یی پلانونه (CDP) جوړ کړی.

همدارنگه یوه امتحانی پروگرام د اجتماعی شموليت (SIG) په نامه په ترينکوت کی د AHDS د دفتر سره امضا شوی دی، چی موخه یی دا ده چی د ټولنی پرمختيايي شوراگانو سره مرسته وکړی تر څو زیامن شوی وپیژنی او د ډیرو بیوزلو او ناداره کورنیو سره مرسته وکړی.



Access Challenge

د لاسرسی خنډونه

Four health staff of Gizab District were arrested for one month by anti-government elements (AGE), accused for working in the areas controlled by government.

AGE arrested our CCNPP District Manager for two weeks, accused for involving women in the project in Chora District.

AGE closed down 34 health facilities for more than two and half months in Uruzgan, accusing us for providing imbalanced health services in the areas controlled by government and areas controlled by AGE.

The medical supplies and equipment shipment for three health facilities were looted by armed men in Gizab District.

د کیزاب د ولسوالۍ څلور روغتیايي کارکوونکي ددی په تور چی دولتی سیمو کی کار کوی د یوی میاشتی لپاره د دولت ضد کسانو له خوا نیول شوی وو.

همدارنگه په چوری ولسوالی کی د دولت ضد کسانو د ولسی تړون د ولسوالی مسول د دوو اونیو لپاره؛ پدی تور چی ولی ښځی په پروگرام کی برخه لری؛ نیولی وو.

په دی لړ کی د دولت ضد کسانو د ارزگان د ولایت ۳۴ روغتیايی مرکزونه ددی په تور چی تاسو غیر متعادل روغتیايی خدمات د دولت ضد سیمو کی وړاندی کوی، د څه د پاڅه دونیمو میاشتی لپاره تری وو.

د کیزاب د ولسوالی د دری روغتیای مرکزونو درمل او وسایلو سهمیه د وسله والو لخوا لوټ شول.

NGOs are often the first line of response for those in need in Afghanistan. It is of the utmost importance that NGOs are able to act in circumstances of extreme humanitarian need, including in situations of armed conflict.

Attacks on humanitarian actors are attacks on the people we are trying to serve. Ultimately, any attack, intimidation, violence or threat against aid workers result in delays in aid implementation or even the withdrawal of aid altogether negatively impacting the welfare of the most vulnerable people of Afghanistan.

The provision of life-saving humanitarian assistance is a neutral act, protected under International Humanitarian Law. We call on all parties to the Afghan conflict to respect the neutrality of NGOs, their staff and their facilities.

په افغانستان کی په ډلیزه توگه غیردولتی مؤسسات خلکو ته د مرستی په موخه په لومړنی کرښه کی مسؤلیت لری. مهمه خبره داده چی نا دولتی مؤسسات د کار کولو توان په ډیرو سختو سیمو او شرایطو کی چی ډیر بشری اړتیاوی شته، لری. آند تر دی چی پر بشری کار کوونکو باندي حمله، پر خلکو چی موږ ورته خدمت کوو، حمله گنل کیږی.

خلاصه دا چی هره حمله، تاوتریخوالی، ډار اچونه د بشری کارکوونکو په وړاندی د بشری مرستو د ځنډ او حتی د مرستو او پروژو د تړل کیدو چی بیا هم زیان یی د افغانستان زیانمن خلکو ته رسیږی، لامل گرځی.

د نړیواله بشری قانون پر بنسټ د ژوندانه د محافظت بشری مرستی یو بی طرفانه کار گنل کیږی. نو ددی کبله په جنک کی پر ټولو ښکیلو خواوو باندي غږ کوو تر څو د غیر دولتی مؤسساتو بی طرفی، ددوی کارکوونکو او تاسیساتو ته احترام وکړی.



Human Resource

AHDS could provide 976 job opportunities through its 14 projects in 2017. Out of them 25% were specified as female only positions. At the end of the year, we had 694 male and 205 female employees.

To build on the capacities of staff and new employees, training needs assessment was done throughout the year and at the beginning of each new project. Staff requests and required skills for the assignments were the key players in drafting the training plans. The plans were shared with reliable training organizations and partners. The staff gained desired knowledge and skill in 39 courses conducted in AHDS and 30 courses by other organizations. Training reports show 634 male and 307 female participants in the courses and workshops.

Volunteer community health workers (CHW) are the backbone of community based healthcare in the villages. A total of 437 male and 433 female CHW received refresher training, supportive supervision and basic health kits to take care of their villagers.

بشری منابع

د AHDS مؤسسه په ۲۰۱۷ کال کې په ډلیزه توګه ۹۷۶ د کار زمینی د ۱۴ پروژو په پلي کولو سره، برابر کړی دی. ددی څخه ۲۵ سلنه ښځینه کار کوونکي دي. موږ په ددی کال په پای کې ۶۹۴ نارینه او ۲۰۵ ښځینه کارکوونکي درلودلی.

د ظرفیت د جوړولو په برخه کې، د پرسونل او نوو په کار ګمارل شو کارکوونکو لپاره د روزنیز اړتیا ارزونه د کال په لړ کې او همدا رنگه د هری پروژې په پیل کې تر سره شوی دی. د کارکوونکو وړاندیزونه او اړونده مهارتونه د کار د اجرا لپاره د روزنی د پلانونو یو مهم کار ګنل کیږي. پلانونه د اړوندو مؤسساتو او نهادونو سره شریک شوی دی. پدی موده کې کارکوونکو په ۳۹ روزنیز کورسونه چې د AHDS د مؤسسی له خوا او ۳۰ کورسونه چې د نورو مؤسساتو له خوا تر دایر شوی وو، برحه اخیستی دی. د ترینګ د رپوټ پر بنسټ ۶۳۴ نارینه او ۳۰۷ ښځینه کارکوونکي پدی کورسونو او ورکشاپونو کې ګډون کړی دی. د هغه ځایه چې د ټولنی رضا کاره روغتیايي کارکوونکي په ټولنی کې د روغتیايي چارو اساسی برخه او په اصطلاح د ملا د هدوکی حیثیت لری؛ نو په دی لړ کې ۴۳۷ نارینه او ۴۳۳ ښځینه CHW کانو ته تجدیدی روزنیز کورسونه او مرستندویه نظارت ورکول شوی دی. همدارنگه اساسی روغتیايي کیت د کیلیوالو د روغتیا ښه کیدو په موخه، ویشل شوی دی.



Finance

مالی برخه

Sources of income: the financial supporters of AHDS projects in 2017 alphabetically were: Cordaid, Community, WHO, UNOCHA, Cordaid, MoPH, WB, WFP, UNDP, TGF, MRRD, SCA and UNICEF.

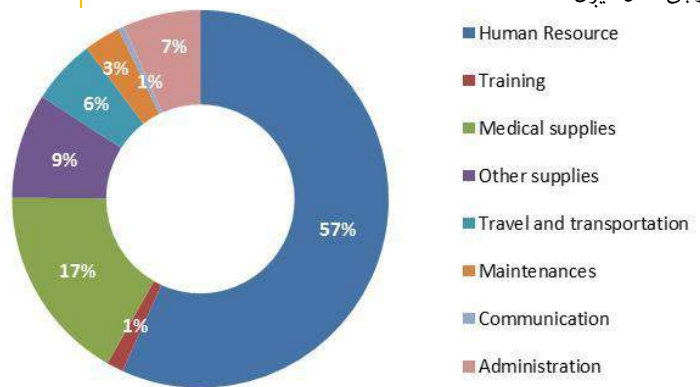
The total budget of 2017 equaled to USD 5,694,979.

Expenditure: total expenditure in the year 2017 was USD 4,587,680 that makes 80% of the revenue. The reasons for underspent were delays in fund release by the donors, shortage of female staff and temporary closure of health facilities due to insecurity.

عوايد: په ۲۰۱۷ کال کې د AHDS د مؤسسې د پروژو مرسته کوونکي لاندې ادارې وې: Cordaid, Community, WHO, UNOCHA, Cordaid, MoPH, WB, WFP, UNDP, TGF, MRRD, SCA, UNICEF.

د دې کال بودیجه د ۵۶۹۴۹۷۹ امریکایي ډالرو په اندازه وو.

مصارف: په ۲۰۱۷ کال کې ټول مصارف د ۴۵۸۷۶۸۰ امریکایي ډالرو په اندازه وو؛ چې د بسپنې ۸۰٪ تشکیلوي. د بودیجې د نه مصرف کېدو لاملونه د مرسته کونکو لخوا د پیسو د ورکړې ځنډ، د ښځینه کارکوونکو کمښت او د روغتیايي تاسیساتو موقت بندیدل د نا امنی له وجې، گنل کېږي.



In-kind donations: summarized as following:

- WFP donated foodstuff for supplementary feeding program; cost about US\$ 312,473.
- UNICEF donated foodstuff and equipment for nutrition and neonatal kits; cost about US\$ 227,739.
- MoPH-National Tuberculosis Control Program donated medicines; cost about US\$ 31,299.
- WHO donated Emergency Kits and medical equipment; cost about US\$ 135,722.
- Kunar Provincial Public Health Directorate donated medicines, delivery kits and medical equipment; cost about US\$ 579.
- Uruzgan Provincial Public Health Directorate donated medicines and medical equipment; cost about US\$ 3,200.
- Swedish Committee donated disability rehabilitation tools; cost about US\$ 1,760.
- UNDP donated medical laboratory equipment; cost about US\$ 2,400.

د اجناسو په بڼه مرستې: په لاندې ډول دي:

- د خوراک نړیوال سازمان (WFP) د ۳۱۲۴۷۳ امریکایي ډالرو په ارزښت غذایی مواد د خوړو د ضمیموي پروگرام سره مرسته کړې ده.
- یونسف د ۲۲۷۷۳۹ امریکایي ډالرو په ارزښت غذایی مواد او وسایل د تغذیې د پروگرام سره او د نوو زیږول شوو ماشومانو کیتونو مرسته کړې ده.
- د عامې روغتیا وزارت د نری رنځ د مخنیوي ملي پروگرام د ۳۱۲۹۹ امریکایي ډالرو په ارزښت د درملو مرسته کړې ده.
- نړیوال روغتیايي سازمان (WHO) د ۱۳۵۷۲۲ امریکایي ډالرو په ارزښت د بیړنیو کیتونو او وسایلو مرسته کړې ده.
- د کنړ د عامې روغتیا ریاست د ۵۷۹ امریکایي ډالرو په ارزښت د درملو، ولادت کیتونو طبی وسایلو مرسته کړې ده.
- د ارزگان د عامې روغتیا ریاست د ۳۲۰۰ امریکایي ډالرو په ارزښت د درملو او طبی وسایلو مرسته کړې ده.
- د سویډن کمیټې د ۱۷۶۰ امریکایي ډالرو په ارزښت د معیوبینو د بیا رغونې وسایلو مرسته کړې ده.
- د ملګرو ملتونو پرمختیايي پروگرام UNDP د ۲۴۰۰ امریکایي ډالرو په ارزښت د لابراتوري طبی وسایلو مرسته کړې ده.

Projects' expenditure in 2017 د ۲۰۱۷ پروژې لگښتونه

N.	Project Name	Period	Partner Donor	Budget of the projects for 2017	Expenditure 2017	Status
Kandahar Province						
1	Kandahar Institute of Health Science	Jan-Dec 2017	Cordaid	Euro 200,000	Euro 197,533	Continues
2	Mor Birth Center	May-Dec	Community	AFN 4,431,500	AFN 2,825,606	Continues
3	Emergency Health Services for White Conflict-Affected Areas	Jul 17- May 18	WHO	USD 76,649	USD 74,848	Continues
4	Health, Nutrition and Protection for Vulnerable	Oct 17- Oct 2018	UNOCHA	USD 108,256	USD 115,395	Continues
Uruzgan Province						
5	SEHAT; Basic Package of Health Services (BPHS)	Jan-June 2017	Cordaid MoPH/WB	AFN 86,323,594	AFN 72,834,772	Completed
6	SEHAT-III; Basic Package of Health Services (BPHS)	July-June 2017	Cordaid MoPH/WB	AFN 106,873,047	AFN 64,574,390	Continues
7	SEHAT; Essential Package of Hospital Services (EPHS)	Jan-June 2017	Cordaid MoPH/WB	AFN 28,347,906	AFN 26,394,732	Completed
8	SEHAT-III; Essential Package of Hospital Services (EPHS)	Jul 17- Jun 2018	Cordaid MoPH/WB	AFN 28,216,376	AFN 23,455,127	Continues
9	Targeted Supplementary Feeding Program (TSFP)	Jan- Dec 2017	WFP	AFN 4,527,369	AFN 6,425,955	Continues
10	Implementation of Global Fund Malaria Grant in Afghanistan	Jul- Dec 2017	UNDP/TGF	AFN 2,708,142	AFN 1,984,039	Continues
11	Trauma Care Unit	Feb-May 2017	WHO	USD 127,186	USD 121,323	Completed
12	Citizen Charter Afghanistan Project (CCAP)	May 17- Dec 2020	MRRD/ WB	USD 538,294	USD 250,395	Continues
Kandahar & Uruzgan provinces						
13	Emergency Healthcare	Jan-July 2017	OCHA	USD 232864	USD 223,635	Completed
Kunar Province						
14	SEHAT-III; Essential Package of Hospital Services (EPHS)	Jul 17- Jun 2018	Cordaid MoPH/WB	AFN 40,914,427	AFN 48,111,208	Continues

Total Beneficiaries	641,895	د گټه اخیستونکي خلک شمیر
Annual Budget	USD 5,694,979	د بسپني مجموعه
Total Expenditure	USD 4,587,680	د لگښتونو مجموعه
Cost per capital per year	USD 7.1	د يو کس پرسر کلني لگښت

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

We have audited the accompanying financial statements of "AFGHAN HEALTH AND DEVELOPMENT SERVICES (AHDS)" as at December 31, 2017 and the related statement of financial performance for the year then ended. The accompanying financial statements have been prepared from the records of the organisation that contain evidence of transactions recorded by the organisation.

Management Responsibility for the Financial Statements

The preparation of these financial statements is the responsibility of the organisation's management. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the entity during the year ended December 31, 2017 and the results of its operations for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.



Faisal Nasim Chartered Accountants
An affiliate member of AGN International

Arbab Faisal Habib, CA. (ICAEW, NZICA, ICAP)
Engagement Partner

Kabul
Dated: 26 March 2018

AFGHAN HEALTH AND DEVELOPMENT SERVICES (AHDS)


Annexure "E"

**STATEMENT OF ACTIVITIES AND CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017**

	2017	2016
	USD	USD
SUPPORT REVENUE AND GAIN		
Other Grant and contributions	4,931,435	3,577,512
Other income	9,689	30,603
	<u>4,941,124</u>	<u>3,608,115</u>
EXPENSES AND LOSSES		
Program expenses	4,539,332	3,806,516
Foreign currency exchange loss/gain	(30,895)	(10,191)
Cost Recovery	29,317	11,785
	<u>4,537,753</u>	<u>3,808,110</u>
NET ASSETS		
Net assets at beginning of year	477,942	677,937
Increase / Decrease in Net Assets	403,370	(199,995)
Net assets at end of year	<u>881,313</u>	<u>477,942</u>

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS OF DECEMBER 31, 2016**

ASSETS		
Cash and cash equivalents and cash in foreign banks	1,213,488	725,039
Grants receivable	157,285	172,127
Other receivables	18,412	2
Total Assets	<u>1,389,186</u>	<u>897,168</u>
LIABILITIES AND NET ASSETS		
Accounts payable and accrued expenses	290,519	419,226
Total Liabilities	<u>290,519</u>	<u>419,226</u>
Unrestricted net assets	672,906	391,229
Temporarily restricted	425,760	86,713
Total Net Assets	<u>1,098,667</u>	<u>477,942</u>
Total Liabilities and Net Assets	<u>1,389,186</u>	<u>897,168</u>



INTERNAL CONTROL MANAGER



FAISAL NASIM
CHARTERED ACCOUNTANTS

Civil society

Dictionary.com

Civil society is the aggregate of non-governmental organizations and institutions that manifest interests and will of citizens.

The World Bank (August, 2010)

Civil society to refer to the wide array of non-governmental and not-for-profit organizations that have a presence in public life, expressing the interests and values of their members or others, based on ethical, cultural, political, scientific, religious or philanthropic considerations.

Civil Society Organizations (CSOs) therefore refer to a wide of array of organizations: community groups, non-governmental organizations (NGOs), labor unions, indigenous groups, charitable organizations, faith-based organizations, professional associations, and foundations.

مدنی ټولنه

Dictionary.com

مدنی ټولنه د غیر دولتی مؤسساتو او انستیتیوتونو (نهادونو) ټولګه ده چی د وګړو د ښه ژوند غوښتونکی ده.

نړیواله بانک (د ۲۰۱۰ کال د اګست میاشت)

مدنی ټولنی نادولتی او غیر انتفاعی مؤسسات دی، چی د خلګو غوښتنی او وړاندیزونه د سیاسی، قومی، کلتوری، عنعنوی، علمی، مذهبی او بشری ارزښتونو په پام کی نیولو سره برسیره کوی.

په دی توګه مدنی ټولنی د مؤسساتو او نهادونو د یوه پراخه لړی څخه عبارت دی لکه: د ټولنی ګروپونه، نا دولتی مؤسسات (NGOs)، د کارګرانو اتحادیی، قومونه، خیریه مؤسسات، عقیدتی مؤسسات او تخصصی ټولنی او نهادونه.

كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ

ابوداود

هر شی چی نشه راولی حرام دی

Every intoxicant is forbidden



Main Office:	Liaison Office:
House 4, 2nd street to the south of Q-Kabul	3900 Jermantown Road
District 4, Kabul, Afghanistan	Suite 300, Fairfax, VA 22030
Phone: 0786 818 416	Phone: (571) 331 8943
Email: info@ahds.org	E-mail: arq@ahds.org
www.ahds.org	